

CABECERA

YACIMIENTO: Seu de Tortosa (Tortosa, Tarragona)

MUNICIPIO: Tortosa

PROVINCIA: Tarragona

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 3974

N. INV: Capilla del Santo Sepulcro

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Lápida

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 262 x 123

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 70 x 76

NÚMERO DE LÍNEAS: 5

H. MAX. LETRA: 10

H. MIN. LETRA: 9,5

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

*Vas:he:sepultura/:del:honorable:Helies/:de:Garret:ciuta[da]/:de la:ciutat:de:[To]r/tosa:e:dels:seus:

Lectura dada por Miravall (2003: 195-198).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

(cruz) Vaso y sepultura del honorable Elías de Garret, ciudadano de la Ciudad de Tortosa, y de los suyos.

Traducción dada a partir de la traducción al catalán de Miravall (2003: 195-198).

COMENTARIO:

Las interpunciones son tres puntos verticales a pesar de que aquí hayamos puesto dos.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Miravall (2003: 195-198)

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: TRES PUNTOS

LENGUA: Catalán

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Losa monolítica de piedra dura con campo epigráfico que se sitúa en el centro longitudinal de la misma. Estructuralmente, la losa forma un marco periférico de 18 cm ricamente trabajado con un minucioso calado de tréboles que se entrecruzan. En los tercios superior e inferior se presentan dos escudos con las armas familiares: escudo ojival dividido en cruz en campo de oro con dos cabrias enteras y una que apunta por debajo en gules y tres rosas en el segundo y tercer cuadrante en gules. Entre estos escudos y el anillo que los envuelve queda una bonita decoración gótica con tréboles y en el exterior de los mismos, en las cuatro esquinas del campo epigráfico, hay cuatro cruces de gusto templario.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Los caracteres son prácticamente iguales entre sí y bien labrados. El lapicida traza tipos góticos dentro siempre de una verticalidad constante en todo el texto. Las cabezas se prolongan a derecha o izquierda diagonalmente, creando la confusión habitual entre C, E, I, M, N, R, U-V. Las letras que tienen trazos redondeados, las encontramos angulares. Las P podrían considerarse mayúsculas. Hay una coincidencia entre las T y las L por la desaparición del trazo horizontal de las primeras, grabado a poca profundidad. Las S son largas a inicio e interior de palabra y cortas, al final.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: En torno al año 1440 (siglo XV).

CRIT. DAT.: Datos documentales que identifican a este ciudadano.

CONTEXTO HALLAZGO: Epitafio de Elías de Garret. Losa sepulcral situada frente al altar de la capilla absidal de san Pau, hoy dedicada a la Piedad y llamada del Santo Sepulcro, lugar en el cual, según Monaldo Escudero, fue trasladada en el año 1879 procedente de la capilla de San Agustín, donde la familia tenía establecido el derecho de sepultura y donde se pueden ver las armas de la misma en los capiteles de las columnas.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

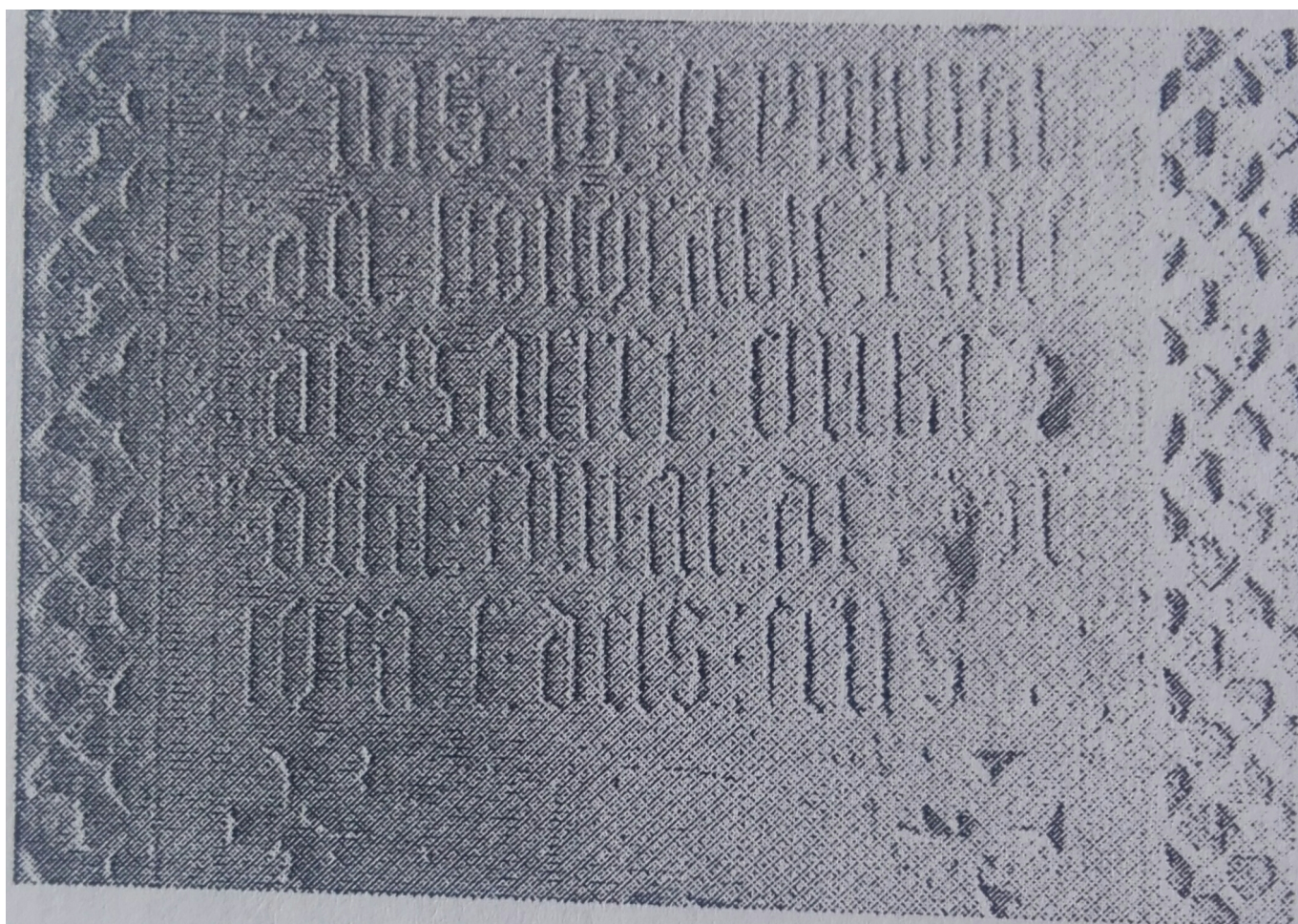
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 3974; Escudero, Monaldo (1925) Notes a "La Verdad" (Tortosa) i a "Unión Patriótica" (Tortosa), nº 71 (1925, 19 desembre). Galindo, Mariano (1916) Los que yacen bajo las losas de la Seo, [en:] La Zuda (Tortosa), nº 44 (1916, 31 octubre), pp. 183-185, Murcia. Bayerri, Enrique (1960) Historia de Tortosa y su comarca, Vol. VIII, Tortosa. Beguer, Manuel - Miravall, Ramon (1980) Llinatges tortosins, Cooperativa Gràfica Dertosense Edt., Tortosa. Miravall, Ramon (1986) Necròpolis, sepultures i inhumacions a Tortosa, Cooperativa Gràfica Dertosense Edt., Tortosa, p. 62. Miravall, Ramon (2003) Corpus epigràfic dertosense, Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura, Barcelona, pp. 195-198.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



IMG 142030